NSW GOVERNMENT

What do I need to know if I want to appeal a suspension or expulsion?

Parent/carer information

Что мне нужно знать, если я хочу подать апелляцию на отстранение от занятий или исключение из школы?

Информация для родителей/опекунов

Что такое апелляция?

Апелляция — это когда вы просите о повторном рассмотрении решения. Это происходит потому, что вы недовольны принятым решением.

Как обжаловать отстранение от занятий или исключение/отчисление из школы?

Вы можете обжаловать отстранение от занятий или исключение, если считаете, что директор школы принял несправедливое решение или не соблюдал правильно политику и правила. Учащиеся, родители и опекуны могут заполнить форму апелляции.

Апелляции можно подавать в местное управление образования. Местное управление образования может помочь вам разобраться в этом процессе. Его сотрудники также могут помочь вам написать апелляцию. Школа вашего ребенка может предоставить контактную информацию для вашего местного управления образования.

Решение по апелляции будет принято директором управления образования или исполнительным директором отдела школьной успеваемости, причем на рассмотрение потребуется от 15 до 20 учебных дней. С вами свяжутся после подачи апелляции и принятия решения. Если вам нужна дополнительная информация, вы можете обратиться в местное управление образования, в которое была подана апелляция.

Результат апелляции об отстранении от занятий

Если апелляция об отстранении от занятий будет удовлетворена и лицо, принимающее решение, согласится с вашей просьбой, директор свяжется с вами, чтобы убедиться, что ваш ребенок вернется в школу как можно скорее. Решение по апелляции будет отмечено в личном деле вашего ребенка, а запись об отстранении от занятий будет удалена из личного дела вашего ребенка.

Если апелляция об отстранении от занятий не будет поддержана, и лицо, принимающее решение, не согласится с вашей просьбой, ваш ребенок останется отстраненным от занятий до согласованной даты.

Результат апелляции об исключении

Если апелляция об исключении будет поддержана, и лицо, принимающее решение, согласится с вашей просьбой, директор школы должен будет работать с вами, чтобы решить любые серьезные проблемы безопасности и принять меры поддержки, чтобы ваш ребенок мог вернуться в школу. Решение по апелляции будет отмечено в личном деле вашего ребенка, а запись об исключении будет удалена из личного дела вашего ребенка.

Если апелляция об исключении не поддержана, а лицо, принимающее решение, не согласно с вашей просьбой, у вашего ребенка может быть ряд других вариантов. Директор школы будет работать с вами, чтобы найти альтернативное заведение, лучше отвечающее потребностям вашего ребенка.

Если апелляция об исключении не поддержана и вашему ребенку 17 лет или больше, вам и вашему ребенку следует искать варианты продолжения обучения или перехода на работу.

Какую информацию я могу получить в школе?

Вы можете запросить в школе дополнительную информацию о том, что произошло и почему. Школа должна объяснить вам причины любых решений, какие действия будут предприняты и что делать, если у вас возникнет проблема.

Как подать жалобу?

Для родителей имеется информация о защите интересов вашего ребенка. Имеется также информация о том, как подать жалобу, если у вас все еще есть озабоченность о процессе аппеляции отстранения от занятий или исключения.

Информация об общении со школами содержится в Хартии школьного сообщества.

Телефонная переводческая служба

Если вы хотите связаться со школой и вам нужна помощь с английским языком, звоните в Телефонную переводческую службу по номеру 131 450, сообщите, какой язык вам нужен, и попросите оператора позвонить в школу. Оператор вызовет на линию переводчика, который поможет вам в разговоре. Плата за эту услугу не взимается.